

REGOLAMENTO (UE) N. 174/2011 DELLA COMMISSIONE**del 23 febbraio 2011****che modifica il regolamento (CE) n. 314/2004 del Consiglio relativo a talune misure restrittive nei confronti dello Zimbabwe**

LA COMMISSIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea,

visto il regolamento (CE) n. 314/2004 del Consiglio, del 19 febbraio 2004, relativo a talune misure restrittive nei confronti dello Zimbabwe ⁽¹⁾, in particolare l'articolo 11, lettera b),

considerando quanto segue:

- (1) Nell'allegato III del regolamento (CE) n. 314/2004 figura l'elenco delle persone di cui sono congelati i fondi e le risorse economiche a norma del regolamento stesso.
- (2) Nella decisione 2011/101/PESC del Consiglio, del 15 febbraio 2011, relativa a misure restrittive nei confronti dello Zimbabwe ⁽²⁾ sono elencate le persone fisiche e giuridiche a cui si applicano le misure restrittive previ-

ste all'articolo 5 della medesima decisione, che il regolamento (CE) n. 314/2004 attua nella misura in è necessaria un'azione a livello dell'Unione. Occorre pertanto modificare l'allegato III del regolamento (CE) n. 314/2004 per garantire la coerenza con la decisione del Consiglio,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

L'allegato III del regolamento (CE) 314/2004 è modificato come disposto nell'allegato del presente regolamento.

Articolo 2

Il presente regolamento entra in vigore il giorno successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 23 febbraio 2011.

*Per la Commissione,
a nome del presidente*

*Direttore — Capo del Servizio degli strumenti di politica
estera*

⁽¹⁾ GU L 55 del 24.2.2004, pag. 1.

⁽²⁾ GU L 42 del 16.2.2011, pag. 6.

ALLEGATO

L'allegato III del regolamento (CE) n. 314/2004 è così modificato:

1. Le voci seguenti sono depennate dalla parte «I. Persone fisiche»:

«6. Bonyongwe, Willa (alias Willia)
10. Chairuka, Annie Flora Imagine
13. Charamba, Rudo Grace
14. Charumbira, Fortune Zefanaya
20. Chihuri, Isobel (alias Isabel) Halima
27. Chingoka, Peter Farai
33. Chitepo, Victoria
40. Damasane, Abigail
43. Dokora, Lazarus
45. Gambe, Theophilus
46. Georgias, Aguy
49. Gono, Helen (alias Hellin) Mushanyuri
50. Gula-Ndebele, Sobuza
57. Jangara (alias Changara), Thomsen
59. Kangai, Kumbirai
63. Kaukonde, Ray Joseph
69. Kuruneri, Christopher Tichaona
73. Lesabe, Thenjiwe V.
77. Made, Patricia A.
83. Malinga, Joshua
88. Masawi, Ephrahim Sango
96. Matshalaga, Obert
97. Matshiya, Melusi (Mike)
126. Mugabe, Sabina
128. Muguti, Edwin
143. Mutinhiri, Tracey
151. Ndlovu, Naison K.
152. Ndlovu, Richard
160. Nyathi, George
164. Parirenyatwa, Choice
167. Patel, Khantibhal
168. Pote, Selina M.
180. Sekeremayi (alias Sekeramayi), Tsitsi Chihuri
193. Stamps, Timothy
197. Udenge, Samuel»

2. Le voci corrispondenti alle persone indicate in appresso della parte «I. Persone fisiche» sono sostituite dalle voci sottoelencate:

Nome	Carica /Motivi dell'inserimento nell'elenco; dati identificativi	Data di designazione di cui all'articolo 7, paragrafo 2
1. Mugabe, Robert Gabriel	Presidente, data di nascita 21.2.1924, passaporto AD001095. Capo del governo e responsabile di attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	21.2.2002
8. Buka (alias Bhuka), Flora	Ufficio del Presidente (ex Ministro degli affari speciali incaricato delle questioni fondiari e dei programmi di reinsediamento (ex Ministro aggiunto presso l'Ufficio del Vice Presidente ed ex Ministro aggiunto incaricato del programma di riforma agraria presso l'Ufficio del Presidente), data di nascita 25.2.1968. Ex membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	25.7.2002
11. Chapfika, David	Ex Vice Ministro dell'agricoltura (ex Vice Ministro delle finanze), data di nascita 7.4.1957. Ex membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	21.2.2004
12. Charamba, George	Segretario permanente, Ministero dell'informazione e della propaganda, data di nascita 4.4.1963, passaporto AD002226. Membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	21.2.2002
17. Chigwedere, Aeneas Soko	Governatore della provincia del Mashonaland orientale, ex Ministro, data di nascita 25.11.1939. Ex membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	25.7.2002
18. Chihota, Phineas	Vice Ministro dell'industria e del commercio internazionale. Membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	16.6.2005
21. Chimbudzi, Alice	Membro del Comitato del Politburo dello ZANU-PF. Membro del Politburo che ha forti legami con il governo e la sua politica.	16.6.2005
23. Chimutengwende, Chenhamo Chekezhwa	Ex Ministro aggiunto per gli affari pubblici e interattivi (ex Ministro dell'informazione, ex Ministro delle poste e telecomunicazioni), data di nascita 28.8.1943. Ex membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	16.6.2005
25. Chinamasa, Patrick Anthony	Ministro della giustizia e degli affari giuridici e parlamentari, data di nascita 25.1.1947. Membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	21.2.2002
38. Chombo, Ignatius Morgan Chiminya	Ministro degli enti locali, dei lavori pubblici e dello sviluppo urbano, data di nascita 1.8.1952. Membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	21.2.2002
51. Gumbo, Rugare Eleck Ngidi	Ex Ministro dell'agricoltura (ex Ministro dello sviluppo economico), data di nascita 8.3.1940. Ex membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	25.7.2002

Nome	Carica /Motivi dell'inserimento nell'elenco; dati identificativi	Data di designazione di cui all'articolo 7, paragrafo 2
62. Kasukuwere, Saviour	Vice Ministro della gioventù, delle questioni di genere e dell'occupazione e Vice Segretario del Politburo dello ZANU-PF, incaricato degli affari della gioventù, data di nascita 23.10.1970. Membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	25.7.2002
72. Langa, Andrew	Vice Ministro dell'ambiente e del turismo (ex Vice ministro dei trasporti e delle comunicazioni). Membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	21.2.2004
76. Made, Joseph Mtakwese	Ministro aggiunto dell'ingegneria e della meccanizzazione agricola (ex Ministro dell'agricoltura e dello sviluppo rurale), data di nascita 21.11.1954. Membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	21.2.2002
78. Madzongwe, Edna (alias Edina)	Presidente del Senato dello ZANU-PF, data di nascita 11.7.1943. Membro del Politburo che ha forti legami con il governo e la sua politica.	25.7.2002
84. Maluleke, Titus	Governatore della provincia del Masvingo (Vice Ministro dell'istruzione, dello sport e della cultura). Ex membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	18.4.2007
85. Mangwana, Paul Munyaradzi	Ministro di Stato dell'indigenizzazione e dell'emancipazione, data di nascita 10.8.1961. Membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	25.7.2002
87. Marumahoko, Reuben	Vice Ministro degli esteri (ex Vice Ministro dell'interno), data di nascita 4.4.1948. Membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	14.9.2002
94. Matiza, Joel Biggie	Vice Ministro degli insediamenti rurali e delle infrastrutture sociali, data di nascita 17.8.1960. Membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	16.6.2005
95. Matonga, Brighton	Vice Ministro dell'informazione e della propaganda, data di nascita 1969. Membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	16.6.2005
98. Mavhaire, Dzikamai	Membro del Comitato del Politburo dello ZANU (PF). Membro del Politburo che ha forti legami con il governo e la sua politica.	6.3.2007
99. Mbiriri, Partson	Segretario permanente, Ministero degli enti locali, dei lavori pubblici e dello sviluppo urbano. Membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	2.8.2005
102. Midzi, Amos Bernard (Mugwenya)	Ex Ministro delle attività minerarie e dello sviluppo minerario (ex Ministro dell'energia e dello sviluppo energetico), data di nascita 4.7.1952. Ex membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	14.9.2002

Nome	Carica /Motivi dell'inserimento nell'elenco; dati identificativi	Data di designazione di cui all'articolo 7, paragrafo 2
103. Mnangagwa, Emmerson Dambudzo	Ministro degli insediamenti rurali e delle infrastrutture sociali (ex Presidente del Parlamento), data di nascita 15.9.1946. Membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	21.2.2002
104. Mohadi, Kembo Campbell Dugishi	Ministro dell'interno (ex Vice Ministro degli enti locali, dei lavori pubblici e dell'edilizia abitativa), data di nascita 15.11.1949. Membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	25.7.2002
112. Mpfu, Obert Moses	Ministro dell'industria e del commercio internazionale (ex Governatore della provincia del Matabeleland settentrionale) (Vice Segretario del Politburo dello ZANU-PF, incaricato della sicurezza nazionale), data di nascita 12.10.1951. Membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	25.7.2002
117. Muchena, Olivia Nyembesi (alias Nyembezi)	Ministro aggiunto della scienza e della tecnologia presso l'Ufficio del Presidente (ex Ministro aggiunto presso l'Ufficio del Vice Presidente Msika), data di nascita 18.8.1946. Membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	25.7.2002
118. Muchinguri, Oppah Chamu Zvipange	Segretario del Politburo dello ZANU-PF incaricato delle questioni di genere e della cultura (ex Ministro della condizione femminile, delle questioni di genere e dello sviluppo delle comunità), data di nascita 14.12.1958. Ex membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	25.7.2002
121. Mudenge, Isack Stanislaus Goreraivo	Ministro dell'istruzione superiore e terziaria (ex Ministro degli esteri), data di nascita 17.12.1941. Membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	21.2.2002
124. Mugabe, Grace	Data di nascita 23.7.1965, passaporto AD001159. Moglie del capo del governo e coinvolta in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo stato di diritto.	25.7.2002
129. Mujuru, Joyce Teurai Ropa	Vice presidente (ex Ministro delle risorse idriche e dello sviluppo infrastrutturale), data di nascita 15.4.1955. Membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	25.7.2002
130. Mujuru, Solomon T.R.	Membro del «Senior Committee» del Politburo dello ZANU-PF, data di nascita 1.5.1949. Membro del Politburo che ha forti legami con il governo e la sua politica.	25.7.2002
133. Mumbengegwi, Samuel Creighton	Ex Ministro delle finanze; ex Ministro aggiunto dell'indigenizzazione e dell'emancipazione, data di nascita 23.10.1942. Ex membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	25.7.2002

Nome	Carica /Motivi dell'inserimento nell'elenco; dati identificativi	Data di designazione di cui all'articolo 7, paragrafo 2
134. Mumbengegwi, Simbarashe Simbanenduku	Ministro degli esteri, data di nascita 20.7.1945. Passaporto: AD001086. Membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	16.6.2005
137. Mushohwe, Christopher Chindoti	Governatore della provincia del Manicaland (ex Ministro dei trasporti e delle comunicazioni, ex Vice Ministro dei trasporti e delle comunicazioni), data di nascita 6.2.1954. Ex membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	25.7.2002
138. Mutasa, Didymus Noel Edwin	Ministro aggiunto della sicurezza nazionale, della riforma agraria e dei reinsediamenti presso l'Ufficio del Presidente, Segretario per l'amministrazione dello ZANU-PF, data di nascita 27.7.1935. Membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	25.7.2002
141. Mutezo, Munacho	Ex Ministro delle risorse idriche e dello sviluppo infrastrutturale. Ex membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	16.6.2005
142. Mutinhiri, Ambros (alias Ambrose)	Ministro della gioventù, delle questioni di genere e dell'occupazione, generale di brigata in pensione. Membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	21.2.2004
144. Mutiwekuziva, Kenneth Kapadza	Ex Vice Ministro dello sviluppo delle piccole e medie imprese e dell'occupazione, data di nascita 27.5.1948. Ex membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	14.9.2002
146. Muzenda, Tsitsi V.	Membro del «Senior Committee» del Politburo dello ZANU-PF, data di nascita 28.10.1922. Membro del Politburo che ha forti legami con il governo e la sua politica.	25.7.2002
148. Mzembi, Walter	Vice Ministro delle risorse idriche e dello sviluppo infrastrutturale, data di nascita 16.3.1964. Membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	18.4.2007
150. Ncube, Abedinico	Vice Ministro della funzione pubblica, del lavoro e della previdenza sociale (ex Vice Ministro degli esteri), data di nascita 13.10.1954. Membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	25.7.2002
153. Ndlovu, Sikhanyiso	Ex Ministro dell'informazione e della propaganda (ex Vice Ministro dell'istruzione superiore e terziaria), data di nascita 20.9.1949. Ex membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	25.7.2002

Nome	Carica /Motivi dell'inserimento nell'elenco; dati identificativi	Data di designazione di cui all'articolo 7, paragrafo 2
154. Nguni, Sylvester	Ministro dello sviluppo economico (ex Vice Ministro dell'agricoltura), data di nascita 4.8.1955. Membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	16.6.2005
155. Nhema, Francis	Ministro dell'ambiente e del turismo, data di nascita 7.4.1959. Membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	25.7.2002
157. Nkomo, John Landa	Ex Presidente del Parlamento (ex Ministro degli affari speciali presso l'Ufficio del Presidente), presidente nazionale dello ZANU-PF, data di nascita 22.8.1934. Ex membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	21.2.2002
158. Nyambuya, Michael Reuben	Ex Ministro dell'energia e dello sviluppo energetico (ex tenente generale, governatore della provincia del Manicaland), data di nascita 23.7.1955. Ex membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	21.2.2004
159. Nyanhongo, Magadzire Hubert	Vice Ministro dei trasporti e delle comunicazioni. Membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	16.6.2005
163. Nyoni, Sithembiso Gile Glad	Ministro dello sviluppo delle piccole e medie imprese e dell'occupazione, data di nascita 20.9.1949. Membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	25.7.2002
165. Parirenyatwa, David Pagwese	Ministro della salute e dell'infanzia (ex Vice Ministro), data di nascita 2.8.1950. Membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	25.7.2002
174. Sakabuya, Morris	Vice Ministro degli enti locali, dei lavori pubblici e dell'edilizia abitativa. Membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	16.6.2005
175. Sakupwanya, Stanley	Vice Segretario del Politburo dello ZANU-PF, incaricato della sanità e dell'infanzia. Membro del Politburo che ha forti legami con il governo e la sua politica.	25.7.2002
177. Sandi, E.	Vice Segretario del Politburo dello ZANU-PF, incaricato della condizione femminile. Membro del Politburo che ha forti legami con il governo e la sua politica.	16.6.2005
178. Savanhu, Tendai	Vice Segretario dello ZANU-PF, incaricato dei trasporti e della previdenza sociale, data di nascita 21.3.1968. Membro del Politburo che ha forti legami con il governo e la sua politica.	16.6.2005
179. Sekeramayi, Sydney (alias Sidney) Tigere	Ministro della difesa, data di nascita 30.3.1944. Membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	21.2.2002

Nome	Carica /Motivi dell'inserimento nell'elenco; dati identificativi	Data di designazione di cui all'articolo 7, paragrafo 2
182. Shamu, Webster Kotiwani	Ministro aggiunto incaricato dell'attuazione delle politiche (ex Ministro aggiunto incaricato dell'attuazione delle politiche presso l'Ufficio del Presidente), data di nascita 6.6.1945. Membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	21.2.2004
183. Shamuyarira, Nathan Marwirakuwa	Segretario del Politburo dello ZANU-PF, incaricato dell'informazione e della propaganda, data di nascita 29.9.1928. Membro del Politburo che ha forti legami con il governo e la sua politica.	25.7.2002
185. Shumba, Isaiah Masvayamwando	Vice Ministro dell'istruzione, dello sport e della cultura, data di nascita 3.1.1949. Membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	25.7.2002
189. Sibanda, Misheck Julius Mpande	Capo di gabinetto (successore di Charles Utete), data di nascita 3.5.1949. Membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	21.2.2004
192. Sikosana, Absolom	Segretario del Politburo dello ZANU-PF, incaricato degli affari della gioventù. Membro del Politburo che ha forti legami con il governo e la sua politica.	25.7.2002
200. Zhuwao, Patrick	Vice Ministro della scienza e della tecnologia (NB: nipote di Mugabe). Membro del governo e coinvolto in attività che costituiscono una seria minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti umani e lo Stato di diritto.	16.6.2005